



www.rapoo.eu.com

English

Overview

- Keyboard**
- Fn + F1 = Back button
 - Fn + F2 = Forward button
 - Fn + F3 = Middle button/scroll wheel
 - Fn + F4 = Home key
 - Fn + F5 = Multimedia player
 - Fn + F6 = Play / Pause
 - Fn + F7 = Stop
 - Fn + F8 = Previous track
 - Fn + F9 = Next track
 - Fn + F10 = Volume-
 - Fn + F11 = Volume+
 - Fn + F12 = Mute (Windows only)

Mouse

- L = Left button
- R = Right button
- M = Middle button/scroll wheel
- B = Forward button
- 5 = Back button
- 6 = DPI switching button
- 7 = Bluetooth button
- 8 = Device switching button
- 9 = On/off switch
- 10 = Status LED
- 11 = Device light

Instructions

Getting started

Keyboard: We recommend to charge the battery fully before first use.
 Mouse: The batteries of the mouse are pre-installed. Please remove the label next to the battery.

2.4 GHz mode

- Plug the included USB receiver into a USB port on your computer.
 - Turn on the keyboard and the mouse. 2.4GHz mode should be active automatically.
- If not, please follow these steps:
 Keyboard: Press Fn+F4 to activate 2.4GHz mode.
 Mouse: Press the Device switching button shortly until 2.4GHz mode is active (no Device light active).

Deutsch

Produktübersicht

- Tastatur**
- F1 = Zurück
 - F2 = Vorwärts
 - F3 = Startseite
 - F4 = E-Mail
 - F5 = Mediaplayer
 - F6 = Wiedergabe / Pause
 - F7 = Stopp
 - F8 = Vorheriger Titel
 - F9 = Nächster Titel
 - F10 = Lautstärke-
 - F11 = Lautstärke+
 - F12 = Stumm

Maus

- 1 = Linke Taste
- 2 = Rechte Taste
- 3 = Mittlere Taste/Scrollrad
- 4 = Vorwärts-Taste
- 5 = Zurück-Taste
- 6 = DPI-Umschalttaste
- 7 = Bluetooth-Taste
- 8 = Geräteumschalttaste
- 9 = Ein-/Aus-Schalter
- 10 = Status-LED
- 11 = Geräteleuchte

Anweisungen

Erste Schritte

Tastatur: Wir empfehlen, den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen.
 Maus: Die Batterie der Maus wird werkseitig installiert. Bitte entfernen Sie das Etikett neben der Batterie.

2.4-GHz-Modus

- Stecken Sie den mitgelieferten USB-Empfänger in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer.
 - Schalten Sie die Tastatur und die Maus. Der 2.4-GHz-Modus sollte automatisch aktiviert sein.
- Falls nicht, befolgen Sie diese Schritte:
 Tastatur: Drücken Sie die Tastenkombination Fn+F4 und der 2.4-GHz-Modus wird aktiviert.
 Maus: Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, bis der 2.4-GHz-Modus aktiv ist (keine LED aktiv).

Bluetooth-Modus

- Schalten Sie die Tastatur ein.

Français

Présentation du produit

- Clavier**
- F1 = Arrière
 - F2 = Avant
 - F3 = Page d'accueil
 - F4 = E-Mail
 - F5 = Lecteur multimédia
 - F6 = Lecture / Pause
 - F7 = Arrêter
 - F8 = Piste précédente
 - F9 = Piste suivante
 - F10 = Volume-
 - F11 = Volume+
 - F12 = Muet

Souris

- 1 = bouton gauche
- 2 = bouton droit
- 3 = bouton central / molette de défilement
- 4 = bouton Suivant
- 5 = bouton Retour
- 6 = bouton de commutation DPI
- 7 = bouton Bluetooth
- 8 = bouton de commutation d'appareil
- 9 = bouton marche/arrêt
- 10 = LED d'état
- 11 = voyant de l'appareil

Instruction

How to connect

Clavier: Nous vous recommandons de recharger totalement la batterie avant la première utilisation.
 Souris: La batterie de la souris est pré-installée. Veuillez retirer l'étiquette à côté de la batterie.

Mode 2.4 GHz

- Branchez le récepteur USB inclus dans un port USB de votre ordinateur.
 - Allumez le clavier et la souris. Le mode 2.4 GHz doit être activé automatiquement.
- Si ce n'est pas le cas, veuillez suivre ces étapes:
 Clavier: Appuyez sur Fn+F4 pour activer le mode 2.4 GHz.
 Souris: Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth jusqu'à ce que le mode 2.4 GHz soit activé (aucun indicateur de périphérique actif).

Български

Общ преглед

- Клавиатура**
- F1 = Назад
 - F2 = Напред
 - F3 = Начало / централна / моляеща се клавиша
 - F4 = Мултимедия плейър
 - F5 = възпроизвеждане/пауза
 - F6 = претърсване
 - F7 = предишна песен
 - F8 = следваща песен
 - F9 = сила на звука
 - F10 = сила на звука +
 - F11 = LED на състоянието
 - F12 = без звук

Maus

- 1=Лав бутон
- 2=Десен бутон
- 3=Кръгово гомб/прокрувачка
- 4=Напред
- 5=Назад
- 6=Бутон DPI
- 7=Bluetooth гомб
- 8=Бутон за превключване на устройството
- 9=ON/OFF каросол
- 10=LED на състоянието
- 11=Осветление на устройството

Светли

Първи стъпки

Клавиатура: Препоръчваме да смените батерията веднаж преди първата употреба.
 Maus: Батерията на мишката е поставена предварително.
 Моля, отстранете етикета до батерията.

2.4 GHz

- Вкарайте включената USB приемател в USB порта на Вашия компютър.
 - Включете клавиатурата. Режим 2.4 GHz трябва да се активира автоматично.
- Ако това не стане, следвайте стъпките по-долу:
 Клавиатура: Натиснете Fn+4, за да активирате режим 2.4 GHz.
 Maus: Натиснете бутона за превключване на устройството за кратко до активиране на режим 2.4 GHz (нема активна лампа на устройството).

Bluetooth режим

- Включете клавиатурата.

Český

Přehled klávesnice

- F1 = Zpět
- F2 = Dopředu
- F3 = Hlavní stránka
- F4 = E-mail
- F5 = Multimediální přehrávač
- F6 = Reprodukce/pozastavení
- F7 = Zpět
- F8 = Tlačítko DPI
- F9 = předchozí skladba
- F10 = následná skladba
- F11 = Stavový indikátor LED
- F12 = tichost

Myš

- 1=Levá tlačítka
- 2=Pravá tlačítka
- 3=Střední tlačítko / kolečko
- 4=Dopředu
- 5=Zpět
- 6=Tlačítko DPI
- 7=Bluetooth
- 8=Tlačítko přepínání zařízení
- 9=Vypnutí
- 10=Stavový indikátor LED
- 11=Výběh zvuku

Základní poznámky

Klávesnice: Před prvním použitím doporučujeme zcela nabít baterii.
 Myš: Baterie je předinstalována v myši. Odstráňte štítek vedle baterie.

2.4 GHz

- Zapojte příložený USB přijímač do USB portu na vašem počítači.
 - Zapněte klávesnici. Režim 2.4 GHz by měl být automaticky aktivní.
- V případě potřeby postupujte podle následujících pokynů:
 Klávesnice: Stisknutím kombinace kláves Fn+F4 aktivujete režim 2.4 GHz.
 Myš: Stiskněte krátce tlačítko přepínání zařízení, dokud nebude aktivní režim 2.4 GHz (není aktivní žlutá kontrolka zařízení).

Ελληνική

Επισκόπηση πληκτρολόγιου

- F1 = Πίσω
- F2 = Πρόσωπα
- F3 = Αρχική σελίδα
- F4 = E-mail
- F5 = Συναρμολογημένο αναπαραγωγικό πολυμέσο
- F6 = Αναπαραγωγή/παύση
- F7 = Επιστροφή
- F8 = Προηγούμενο τραγούδι
- F9 = Επόμενο τραγούδι
- F10 = Μείωση έντασης ήχου
- F11 = Αύξηση έντασης ήχου
- F12 = Σίγαση

Ποντίκι

- 1=Αριστερό κουμπί
- 2=Δεξιό κουμπί
- 3=Μεσοίο κουμπί/ τροχός κύλισης
- 4=Πρόσωπα
- 5=Πίσω
- 6=Κουμπί DPI
- 7=Πλήκτρο Bluetooth
- 8=Κουμπί εναλλαγής συσκευών
- 9=ON/OFF καρσολάκι
- 10=Εναρμόνιση συσκευών
- 11=Αυτόματη εναρμόνιση συσκευών ON/OFF

Σημαντικές σημειώσεις

Πληκτρολόγιο: Συνιστάται να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
 Ποντίκι: Η μπαταρία του ποντικιού είναι προκαταρμολογημένη.
 Αφαιρέστε την ετικέτα δίπλα στην μπαταρία.

2.4 GHz

- Συνδέστε τον παρεχόμενο δέκτη USB σε μια θύρα USB στον υπολογιστή σας.
- Ενεργοποιήστε το πληκτρολόγιο. Η λειτουργία 2.4GHz θα πρέπει να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Σε διαφορετική περίπτωση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Πληκτρολόγιο:

Πιέστε το πλήκτρο Fn+F4 για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία 2.4GHz.
 Ποντίκι: Πιέστε σύντομα το κουμπί εναλλαγής συσκευών μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία 2.4GHz (καμία λυχνία συσκευής ενεργή)

Español

Descripción del producto

- Teclado**
- F1 = Atrás
 - F2 = Adelante
 - F3 = Página principal
 - F4 = Correo electrónico
 - F5 = Reproductor multimedia
 - F6 = Reproducción/Retener
 - F7 = Detener
 - F8 = Pista anterior
 - F9 = Pista siguiente
 - F10 = Volumen-
 - F11 = Volumen+
 - F12 = Silenciar

Ratón

- 1 = botón izquierdo
- 2 = botón derecho
- 3 = botón central / rueda de desplazamiento
- 4 = botón de avance
- 5 = botón atrás
- 6 = botón de cambio de DPI
- 7 = botón de Bluetooth
- 8 = botón de cambio de dispositivo
- 9 = interruptor de encendido / apagado
- 10 = LED de estado
- 11 = Luz del dispositivo

Instrucción

Procedimientos iniciales

Clavier: Il est recommandé de charger la pile complètement avant de utiliser l'unité pour la première fois.
 Ratón: La pila del ratón viene preinstalada. Quite la etiqueta junto a la pila.

Modo de 2.4 GHz

- Enfunde el receptor USB incluido en un puerto USB del equipo.
 - Encienda teclado y ratón. El modo de 2.4 GHz debe activarse automáticamente.
- Si no es así, siga estos pasos:
 Teclado: Presione el botón Bluetooth brevemente hasta que el modo de 2.4 GHz se active (sin hay indicador de dispositivo activo).

Magyar

Áttekintés a billentyűzetről

- F1 = Vissza
- F2 = Előre
- F3 = Kezdőlap
- F4 = postafiók
- F5 = multimédia lejátszó
- F6 = lejátszás/leállítás
- F7 = stop
- F8 = előző dal
- F9 = következő dal
- F10 = hangerős.
- F11 = hangerős+
- F12 = némítás

Egér

- 1=Bal gomb
- 2=Jobb gomb
- 3=Középső gomb / görgetőgomb
- 4=Előre
- 5=Vissza
- 6= DPI gomb
- 7=Bluetooth gomb
- 8=Északi-vég gomb
- 9=ON/OFF kapcsoló
- 10=Állapotjelző LED
- 11=Északi működésjelző

Tipp

Északi lépések

Billentyűzet: elő használat előtt javasoljuk, hogy töltsék fel teljesen az akkumulátort.
 Egér: az egér akkumulátora előre telepítve van. Kérjük, távolítsa el az akkumulátor melléti címkét.

2.4 GHz

- Csatlakoztassa a mellékelt USB-vevőt a számítógép USB-átlátszóhoz.
 - Kapcsolja be a billentyűzetet. A 2.4 GHz-es módnak automatikusan aktiválnak kell lennie.
- Amennyiben nem, kövesse az alábbi lépéseket:
 Billentyűzet: nyomja meg az Fn+4 billentyűkombinációt a 2.4 GHz-es üzemmód aktiválásához.
 Egér: nyomja meg röviden az Északi-vég gomb, amíg a 2.4 GHz-es mód aktívá nem válik (nincs aktív északi-jelefény).

Italiano

Parametri del Prodotto

- Tastiera**
- F1 = Parte posteriore
 - F2 = Avanti
 - F3 = Pulsante centrale/ rotella di scorrimento
 - F4 = E-Mail
 - F5 = Lettore multimediale
 - F6 = Riproduci/Interrompi
 - F7 = Stop
 - F8 = Traccia precedente
 - F9 = Traccia successiva
 - F10 = Volume-
 - F11 = Volume+
 - F12 = Disattiva audio

Mouse

- 1 = pulsante sinistro
- 2 = Tasto destro
- 3 = Pulsante centrale/ rotella di scorrimento
- 4 = pulsante Avanti
- 5 = pulsante Indietro
- 6 = Pulsante di commutazione DPI
- 7 = Tasto Bluetooth
- 8 = Pulsante di commutazione del dispositivo
- 9 = Interruttore on/off
- 10 = LED di stato
- 11 = Spia del dispositivo

Istruzioni

Operazioni preliminari

Tastiera: Si consiglia di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
 Mouse: La batteria del mouse è preinstallata. Rimuovere l'etichetta accanto alla batteria.

Modalità 2.4 GHz

- Insierire il ricevitore USB in dotazione a una porta USB proprio computer.
 - Accendere la tastiera e il mouse. La modalità 2.4 GHz deve essere attiva automaticamente.
- In caso contrario, seguire questi passaggi:
 Tastiera: Premere Fn+4 per attivare la modalità 2.4 GHz.
 Mouse: Premere brevemente il tasto Bluetooth finché la modalità 2.4 GHz è attiva (nessun luce del dispositivo attivo).

Bluetooth mode

Keyboard

- Turn on the keyboard.
- Press and hold key combinations, Fn+F1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair different devices via Bluetooth. The Status LED flashes blue slowly and the keyboard is discoverable for 120 seconds.
- Complete "Bluetooth pairing" on your device. When the keyboard and your device are paired, the Status LED turns off.

Mouse

- Turn on the mouse.
- Press the Device switching button shortly to select the channel for device 1, device 2 or device 3. (Device light flashes off on position 1, 2 or 3)
- Keep pressing the Bluetooth button on at least 2 seconds to pair. The Device light flashes slowly. The mouse is discoverable for 120 seconds.
- Complete "Bluetooth pairing" on your device. When the mouse and your device are paired, the Device light turns off.

Bluetooth pairing

- Open the Bluetooth settings on your device.
- Select the keyboard or mouse from the list.
- Mouse: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS
 Keyboard: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB

Switching among paired devices

Keyboard
 Press key combinations Fn+F1, Fn+2, Fn+3 or Fn+4 to switch among paired devices.
 You can connect the keyboard with up to 4 devices at the same time. (3 devices via Bluetooth, 1 device via USB 2.4 GHz receiver)

Mouse

Press Device switch button to switch among paired devices.
 You can connect the mouse with up to 4 devices at the same time. (3 devices via Bluetooth, 1 device via USB 2.4 GHz receiver)

2. Halten Sie die Tastenkombinationen, Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die Status LED blinkt langsam blau an. Die Tastatur ist 120 Sekunden lang auffindbar.

3. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Tastatur und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Status-LED.

1. Schalten Sie die Maus ein.

- Drücken Sie zur Auswahl des Kanals für Gerät 1, Gerät 2 oder Gerät 3 kurz die Geräte-Umschalttaste. (Geräteleuchte blinkt schnell an Position 1, 2 oder 3)
- Halten Sie die Bluetooth-Taste zur Kopplung mindestens 2 Sekunden gedrückt. Die Geräteleuchte blinkt langsam. Die Maus ist 120 Sekunden lang auffindbar.
- Schließen Sie "Bluetooth-Kopplung" an Ihrem Gerät ab. Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Geräteleuchte.

Bluetooth-Kopplung

- Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Gerät.
- Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.
- Maus: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS
 Tastatur: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB

Zwischen gekoppelten Geräten umschalten

Tastatur
 Drücken Sie zum Umschalten zwischen den gekoppelten Geräten die Tastenkombinationen der Tastatur, Fn+1, Fn+2, Fn+3 oder Fn+4.
 Sie können die Tastatur mit bis zu 4 Geräten gleichzeitig verbinden. (3 Geräte über Bluetooth, 1 Gerät über den USB-2.4-GHz-Empfänger)

Maus

Drücken Sie die Geräte-Umschalttaste zum Umschalten zwischen gekoppelten Geräten.
 Sie können die Maus mit bis zu 4 Geräten gleichzeitig verbinden. (3 Geräte über Bluetooth, 1 Gerät über den USB-2.4-GHz-Empfänger)

Mode Bluetooth Clavier

- Allumez le Clavier
- Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+F1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth. L'indicateur d'état clignote lentement en bleu Le clavier est détectable pendant 120 secondes.
- Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la liaison et votre appareil appairés, LED de statut s'éteint.

Souris

- Allumez la souris.
- Appuyez brièvement sur le bouton Changement d'appareil pour choisir le canal pour l'appareil 1, 2 ou 3. (Le voyant de l'appareil clignote rapidement en bleu)
- Continuez d'appuyer sur le bouton Bluetooth pendant au moins 2 secondes pour effectuer le couplage. Le voyant de l'appareil clignote lentement. La souris est détectable pendant 120 secondes.
- Terminez le "couplage Bluetooth" sur votre appareil. Une fois que la souris et votre appareil sont couplés, le voyant de l'appareil s'éteint.

Appariage Bluetooth

- Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil.
- Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.
- Souris: RAPOO 3.0MS / RAPOO 5.0MS
 Clavier: RAPOO 3.0KB / RAPOO 5.0KB

Basculez parmi les appareils appariés

Clavier
 Appuyez sur les combinaisons de touches Fn+F1, Fn+2, Fn+3, Fn+4 pour basculer entre les dispositifs appariés. Apparez respectivement 3 dispositifs via Bluetooth.
 Vous pouvez connecter le clavier avec jusqu'à 4 appareils en même temps. (3 appareils via Bluetooth, 1 appareil avec le récepteur USB 2.4 GHz)

Souris

Appuyez sur le bouton de commutation de l'appareil pour basculer entre les appareils couplés.
 Vous pouvez connecter la souris avec jusqu'à 4 appareils en même temps. (3 appareils avec Bluetooth, 1 appareil via le récepteur USB 2.4 GHz)

Режим Bluetooth Клавиатура

- Включите клавиатуру
- Нажмите и удерживайте комбинации клавиш Fn+F1, Fn+2 или Fn+3 в продолжении на най-малко 3 секунди, за да свържете 3 различни устройства чрез Bluetooth.LED индикаторът на състоянието мига бавно в синьо и клавиатурата е откриваема за 120 секунди.
- Завършете Bluetooth свързването на Вашето устройство. Когато клавиатурата и Вашето устройство са свързани, светлината изгасва.

Мышь

- Включите мышь.
- Нажмите кратко кнопку переключения устройств, чтобы выбрать канал за устройство 1, устройство 2 или устройство 3. (Светлинният индикатор на устройството мига бързо при позиция 1, 2 или 3)
- Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth в продолжении на най-малко 2 секунды, чтобы выполнить сопряжение. Светодиодный индикатор на состоянии мигает медленно в синем и зеленом цветах. Мышь становится обнаруживаемой в течение 120 секунд.
- Завершите Bluetooth сопряжение на Вашем устройстве. Когда мышь и Ваше устройство связаны, светодиодная лампа на устройстве гаснет.

Bluetooth съдвояване

- Отворете Bluetooth настройките на Вашето устройство.
- Изберете клавиатурата или мишката от списъка.
- Мышь: RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0KB
 Клавиатура: RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Превключване между свързаните устройства

Клавиатура
 Натиснете клавишните комбинации на клавиатурата Fn+1, Fn+2, Fn+3 или Fn+4 за превключване между съвдояни устройства.
 Можете да свържете клавиатурата с до 4 устройства едновременно. (Клавиатурата свързва устройство чрез 2,4 GHz приемник.)

Мышь

Натиснете бутона за превключване, за да превключвате между свързаните устройства.
 Можете да свържете мишката с до 4 устройства едновременно. (3 устройства чрез Bluetooth, 1 устройство чрез USB 2.4 GHz приемател.)

1. Светлинният индикатор на устройството мига бързо при позиция 1, 2 или 3=Bluetooth устройство 1, 2 или 3 е свързано.

Режим Bluetooth Клавиатура

- Зарпнете клавиатуру.
- Stisknutím a podržením kombinací kláves Fn+F1, Fn+2 nebo Fn+3 alespoň na 3 sekundy spárujete 3 různá zařízení přes Bluetooth. Stavový indikátor LED pomalu bliká modře a klávesnice je po dobu 120 sekund viditelná.
- Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení. Když jsou klávesnice a vaše zařízení spárována, indikátor zhasne.

Nederlands

Overzicht toetsbord

Fn + F1 = Voorige
Fn + F2 = Volgende
Fn + F3 = Startpagina
Fn + F4 = E-mail
Fn + F5 = Multimediale functies
Fn + F6 = Afspelen / Pauzeren
Fn + F7 = Stoppen
Fn + F8 = Verklein of vergroot
Fn + F9 = Volgende nummer
Fn + F10 = Volume-
Fn + F11 = Toetsbord
Fn + F12 = Dempen
(*alleen Windows)

Instructies Aan de slag

Toetsenbord: Wij raden u aan de batterij volledig op te laden vóór het eerste gebruik. **Muis:** De batterij van de muis is vooraf geïnstalleerd. Verwijder het label naast de batterij.

2,4 GHz-modus

- Sluit de meegeleverde USB-ontvanger aan op een USB-poort op uw computer.
- Schakel het toetsenbord en de muis in. 2,4GHz-modus moet automatisch worden geactiveerd. Als dat niet het geval is, volgt u deze stappen:

Toetsenbord: Druk op Fn+F4 om de 2,4GHz-modus te activeren.

Muis: Druk kort op de Bluetooth-knop tot de 2,4GHz-modus actief is (nåo LED attivo).

Polska

Przeegląd Klawiatury

Fn+F2=przejscie wstecz
Fn+F2+=przejscie do przodu
Fn+F3+=strona glówna
Fn+F4+=przegląd poczta
Fn+F5+=odtworzenie multimidiálny
Fn+F6+=odtworzenie/pauza
Fn+F7+=kontrola multimidiálny
Fn+F8+=poprzedni utwór
Fn+F9+=następny utwór
Fn+F10+=głośność
Fn+F11+=kontrola urządzenia
Fn+F12+=wyciszenie
*tylko w systemie Windows)

Pierwsze Mowiatura

Mowiatura przed pierwszym użyciem służy do celów poladowania. Musz bateria musz zostala wstepnie zainstalowana. Należy usunąć zabezpieczenie obok baterii.

2,4 GHz

- Podłącz dólczony odbiornik USB do portu USB komputera.
- Włącz klawiaturę. Tryb 2,4 GHz powinien wykonywać się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, wykonaj poniższe czynności.

Klawiatura: Naciśnij klawisz Fn+F4, aby wykonywać tryb 2,4 GHz.

Mysz: Naciśnij krótko przycisk przełączania urządzenia, aż tryb 2,4 GHz zostanie wykonywany (znaka kontrola urządzenia nie jest aktywna).

Portuguese

Resumo do produto

Fn+F1=Retroceder
Fn+F2=Avançar
Fn+F3=Início
Fn+F4=caixa de correio
Fn+F5=leitor de multimidiálny
Fn+F6=Produzir/pausa
Fn+F7=Parar
Fn+F8=faixa anterior
Fn+F9=leitor de dispositivo
Fn+F10=volume
Fn+F11=volume+
Fn+F12=silenciar

Conselhos Começar a utilizar

Teclado: Recomendamos que carregue completamente a bateria antes da primeira utilização. **Maus:** A bateria do rato encontra-se pré-instalada. Retire a etiqueta junto à bateria.

2,4 GHz

- Ligue o receptor USB incluído a uma porta USB no computador.
- Ligue o teclado. O modo 2,4 GHz deve ser automaticamente ativado. Se não for esse o caso, siga estes passos: **Teclado:** Pressione Fn+F4 para ativar o modo 2,4 GHz. **Maus:** Pressione o botão de mudança de dispositivo até ativar o modo 2,4 GHz (nehum Luz de dispositivo ativo).

Русский

Обзор продукта

Fn+F1 = Назад
Fn+F2 = Вперед
Fn+F3 = Главная страница
Fn+F4 = Эл. Почта
Fn+F5 = Прочитать
Fn+F6 = Программы/Пауза
Fn+F7 = Остановка
Fn+F8 = Предыдущая дорожка
Fn+F9 = Следующая дорожка
Fn+F10 = Громкость+
Fn+F11 = Громкость-
Fn+F12 = Отключить звук
(* только для Windows)

Начало работы

Клавiатура: Рекомендуется полностью зарядить аккумуляторную батарею перед первым использованием. **Мышь:** Мышь поставляется с установленной аккумуляторной батареей. Удалите этикетку рядом с аккумуляторной батареей.

Режим 2,4 ГГц

- Подключите USB-приемник, поставляемый в комплекте с устройством, к USB-порту компьютера.
- Включите клавиатуру и мышь. Режим 2,4 ГГц активируется автоматически. Если этого не произошло, выполните следующие действия: **Клавiатура:** Нажмите Fn+F4, чтобы включить режим 2,4 ГГц. **Мышь:** Коротким нажатием на кнопку Bluetooth включите режим 2,4 ГГц (светодиодные индикаторы не горят).

Українська

Загальний огляд

Fn+F1 = Назад
Fn+F2 = Вперед
Fn+F3 = Головна сторінка
Fn+F4 = Електронна пошта
Fn+F5 = Плеєр мультимедіа
Fn+F6 = Програми / Пауза
Fn+F7 = Зупинити
Fn+F8 = Попередня дорожка
Fn+F9 = Наступна дорожка
Fn+F10 = Гучність+
Fn+F11 = Гучність-
Fn+F12 = Без звуку
(*Лише Windows)

Інструкції початку експлуатації

Клавiатура: Радимо повністю зарядити батарею перед першим користуванням. **Миша:** В мишу попередньо встановлено батарею. Зняти ярлик поруч із батареєю.

Режим 2,4 ГГц

- Підключіть приймач USB в комплекті до порту USB на комп'ютері.
- Увімкніть клавіатуру і мишу. Режим 2,4 ГГц активується автоматично. Якщо ні, виконайте ці кроки: **Клавiатура:** Натисніть Fn+F4, щоб активувати режим 2,4 ГГц. **Миша:** Коротко натисніть кнопку Bluetooth, щоб не активувати режим 2,4 ГГц (ні світлодіод статусу активний).

Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdo

Product: Rapoo Wireless Keyboard and Mouse
Model: 3000L

Manufacturer: Rapoo Europe B.V., Prinsenhaven West 27 2066 PC, Breda, The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only): ProductIP (UK) Ltd, 8, Northumberland Ave, London WC2N 5BY United Kingdom

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 50mW/3.16mW

Conformity Information: Herby, ProductIP (UK) Ltd, as authorized representative of Rapoo Europe B.V., declares that this radio equipment is in compliance with the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz